WORLD TRADE

ORGANIZATION

TN/TF/W/133/Rev.2/Corr.1 23 October 2008

(08-5135)

Original: English

Negotiating Group on Trade Facilitation

COMMUNICATION FROM THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA, THE REPUBLIC OF MOLDOVA, RWANDA, SWITZERLAND AND SWAZILAND

Corrigendum

TRANSIT – REVISION OF TEXTUAL PROPOSAL TN/TF/W/133/REV.1

Page 2, paragraph 9, "Treatment preceding and following transit"

Replace "wouldn't" by "will not" on the fourth line. The sentence would thus read as follows:

Each Member shall accord to products and means of transport which have been or will be in transit through the territory of any Member treatment no less favorable than that which would be accorded to such products and means of transport if they hadn't traveled or will not travel from their place of origin to their destination without going through the territory of such other Member.

Page 5, paragraph 18, "Cooperation and coordination amongst authorities"

Replace "authorized economic operator" by "authorized trader". The sentence would thus read as follows:

- Members shall ensure cooperation with other Members on issues of traffic in transit, including with regard to standardizing transit formalities and documentation requirements, coordinating operations of border crossings and mutual recognition of authorized trader schemes.

Page 5, paragraph 20, "Promotion of regional transit agreements or arrangements"

Replace "authorized economic operator" by "authorized trader". The sentence would thus read as follows:

- Mutually recognize authorized trader schemes.

Page 5, paragraph 21, "Promotion of regional transit agreements or arrangements"

Replace "agreement" by "agreements or arrangements" in the first sentence and "agreement or arrangement" by "agreements or arrangements" in the second sentence. The paragraph would thus read as follows:

- Regulations and formalities in connection with transit agreed upon in such agreements or arrangements shall be reasonable, having regard to the conditions of the traffic. These agreements or arrangements shall be designed and implemented in such a way that they do not constitute a disguised restriction on international trade or an arbitrary or unjustifiable discrimination between Members.
